

Phải quay

(Tiếp theo trang trước)

Các đồng yêu-thân của ông... các chiề rõ nhau, đứng có tranh giành các thế-lực mà xấu có nhau...

Một đám tang rất long trọng

Chiều ngày 7 Janvier 1935, 5 giờ, là lễ cất đám ông Lê-quốc-Không...

Buổi phiên hỏi bay là

Cái chân tướng về cuộc Bắc-du của hội Giadinh

Theo lời của một báo đồng-nhiệp Bắc-Hà... Cái buổi đón chào sáng ngày 20 Decembre 1934...

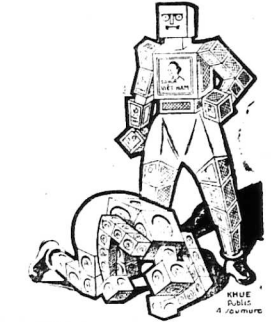
Tờ Tả - thiên-Niên tục bản

Chúng tôi được tin rằng đến ngày 12 Janvier tờ Tân-hiến-niên sẽ ra hàng lần, mỗi tờ bảy...

SỨC KHỎE HOÀN TOÀN

Nước Savon, dùng bằng tay rửa, buồn ngủ, nhười, chẳng lành...

Vô sĩ Savon Việt-Nam



Savon VIỆT-NAM đánh đổ các thứ savon khác vì nó thật tốt

Chị giùm

Bất luận là nam phụ lão trẻ, mà cũng bất luận là dau binh...

Chị giùm

Kính ông Tổng-lý... Chúng tôi lấy làm vui mừng...

Pháp-hoa Việt từ thoại

PHÁP-HOÀ VIỆT TỪ THOẠI

ĐỒ-NHƯ-LIÊN

Làm và bán khướu hát, Khướu chơ Ban Hội 2 các làng... Kể khướu hát, Chấn-pháp...

Chị giùm

Bất luận là nam phụ lão trẻ, mà cũng bất luận là dau binh...

Các cuộc lễ của Hội Cờ Bai-lao

Thứ bảy 12 Janvier 1935: Tại nhà hát Tây... Thứ bảy 19 Janvier 1935: Tại phủ Toàn-quyền...

Phụ-như-phụ-Quái lai cầu

Phụ-như-phụ-Quái lai cầu... Phụ-như-phụ-Quái lai cầu...

Chợ-Đền

Đến 29 Janvier này Chợ Lớn sẽ mở cửa Chợ Đền tại vườn Chánh-Sài...

Chợ-Đền

Đến 29 Janvier này Chợ Lớn sẽ mở cửa Chợ Đền tại vườn Chánh-Sài...

HỘI VAN QUỐC TIẾT KIEM

Advertisement for the National Savings Society (Hội Vạn Quốc Tiết Kiệm) with details on prize drawings and locations.

Vé đêm hát của Hội Cờ Bai-lao

Giá tiền vé của buổi định như vậy: Một hàng 2500 và một hàng 1500...

ĐINH TIẾNG LÃO NAM

Ai cũng biết... Trà đầu của bồn-hội ngạn thơm...

Chợ-Đền

Đến 29 Janvier này Chợ Lớn sẽ mở cửa Chợ Đền tại vườn Chánh-Sài...

Chợ-Đền

Đến 29 Janvier này Chợ Lớn sẽ mở cửa Chợ Đền tại vườn Chánh-Sài...

HỘI VAN QUỐC TIẾT KIEM

53, Đại-lý Francis-Garnier / 26, Đường Chaigneau / 94, Đường Gallieni

NEU BỆNH ĐO



LÂM ĐAU RỨT NGỰC...

Không bao giờ ai mắc bệnh đo ngay lập tức. Trước hết bị phát lạnh, nóng đầu, ngạt mũi. Trước thốt thoáng bị khàn và tiếng ho. Sau đó thành triệu chứng của ngày, tương tự như viêm xoang, đổ các giọt nước mắt cay cay, lên ho khô rồi là ho đờm dính, các người mắc ngay các ngày tiếp theo. Ở đờm ngứa cổ, các người mắc ngay lập tức, ở đờm ngứa cổ, thì chỉ có thuốc này là cứu chữa được. (Các người mắc 40 năm của này của Ông G. Lescaze (Heville, Ardennes)).

Tôi dùng thuốc ngạt sự Vosges đã mười ngày này. Ngay từ mấy hôm đầu, tôi đã thấy thuốc đo liên tiếp một caup là lừng qua này tôi được hồi cứu tâm, ho đã lập tan, nghẹn nhợt trước. Vì vậy trong họ tôi ai cũng dùng thuốc ngạt "Caze" của Ông này, các người nào nghĩ má sưng, thuốc ngạt hiệu "Vosges Caze" đã kiến hiệu cho nhiều người khác, sao lại không kiến hiệu cho các người?

Hỏi các người mắc bệnh đo về một hoặc bệnh ho đờm, hoặc bệnh hen, người nào gặp triệu chứng này và ho có ngay, uống ngay thuốc ngạt "Vosges Caze" chỉ là thuốc là làm cho đỡ ngay.

Sirup de Vosges Caze

Hỏi tại các hiệu thuốc Tây tại hiệu...

CHUP HINH DỮ CẮC THỦ THEO KỸ THUẬT KIM THỜI

GRANDS DE SANTÉ du Docteur FRANCH

RẤT THẬN HIỆU RẤT TIỆN RẤT ĐẸ

BỘNG PHÁP NGÂN-HÀNG

ĐƯỢC HƯỚNG ĐẠC ÁN CỦA CHÍNH PHỦ LẬP RA NĂM 1919

Vốn đăng kí: 120.000.000 quan HỒI QUÁN: 50.000.000 quan

Vốn thặng lợi: 120.000.000 quan HỒI QUÁN: 50.000.000 quan

120.000.000 quan HỒI QUÁN: 50.000.000 quan

CHỦ TỊCH: HỒ ĐÌNH CHINH. M. René THOMAS DE LA CHAUMÉ

CÁC CHI-NGÀNH VÀ ĐAI-LÝ

TRUNG-HOÀ	ĐÔNG-PHƯƠNG	CÁC XỨ KHÁC
CANTON	SAIGON	BANGKOK
FORT-BATARD	BATANGBIANG	CANTON
HANKEOU	HAIPHONG	CHENCHOU
HONGKONG	HANOI	SUMERA
PEKING	HUE	PAPETTE
SHANGHAI	INDOCHINE	INDOCHINE
TIENTSIN	TOURANE	INDOCHINE
YOKOHAMA	VINH	SINGAPORE

GIÁO THIỆP NHẬP CÁC NƯỚC PHÊN THẾ GIỚI

LAO ĐÀO CÁC QUỐC ĐÀI-TRUNG-HOÀ VÀ HẬU-BAN-ĐỨC CHÁ

CHENG-NGHÀO SAIGON - QUAI-DEMBLIGUE

CHO MƯỜN TỬ-SÁT

Có các chất diệt khuẩn	1 tháng	3 tháng	6 tháng	1 năm
Nhỏ				
18 x 50	2500	3500	5500	10.000
Trung				
18 x 50	4.000	7.000	10.000	20.000
Lớn				
18 x 50	7.000	10.500	16.000	30.000

Hội Vạn Quốc Tiết-Kiệm

HỘI HIỆP BỒN NẮC DANH PHÁP

Dưới quyền kiểm soát của Chánh-phủ Đông-Pháp

VỐN 1.000.000 LƯỢNG (THƯỜNG-HÁI) VÀ 8.000.000 PHẠT LĂNG ĐÁ ĐONG TẤT CẢ

QUANG-LY CỎ ĐÔNG-PHÁP -- SAIGON số 26, đường Chaigneau

CHI-NGÀNH Ở HÀ NỘI, SỐ 58, Đại lộ Francis Garnier

CHI-NGÀNH Ở NAM-VIỆT: SỐ 84 đường Gallieni.

Muốn lập vốn -- Muốn lập tư bản

Muốn để danh tiến cho con trẻ an học

TIỀN HỖNG MUA CỦA HỘI VẠN QUỐC TIẾT-KIỆM: -- Vì 1.000 đồng -- mỗi tháng góp 4 đồng -- Vì 500 đồng -- mỗi tháng góp 2 đồng -- Vì 250 đồng -- mỗi tháng góp 1 đồng

Đàng dư ư: 1. - Cup số 58 mỗi viên mỗi tháng kê tư tháng đầu.

2. - Cup số 58 mỗi viên của Hội, sau khi đóng 4 năm

MÊN LƯU Ý: Hội cần dùng nhiều người chức nhữn và số ít đàng làm quản-lý những nơi mà hội chưa có người thay mặt.

EXIP TONIQUE ARTIGLAIRE DO DR GUILLÉ

La thuốc này có hiệu lực rất mạnh để một triệu năm nay (từ năm 1912) chỉ là các bệnh đo như: sốt, đau đầu, đau mắt, đau tai, đau răng, đau xương, đau khớp, đau cơ, đau thần kinh, đau dây thần kinh, đau lưng, đau cổ, đau đầu gối, đau cổ tay, đau cổ chân, đau mắt, đau tai, đau răng, đau xương, đau khớp, đau cơ, đau thần kinh, đau dây thần kinh, đau lưng, đau cổ, đau đầu gối, đau cổ tay, đau cổ chân.

THUỐC VIÊN BRONCODYL

THUỐC VIÊN BRONCODYL

THUỐC VIÊN BRONCODYL

PULMONIA

Rất thần hiệu

chỉ các bệnh ho

ho sưng cổ họng

ho nặng cấp tính

ho nặng cấp tính

ho nặng cấp tính

Đầu vào các giồng heo lạ

Chúu thơ bầy này, 12 Janvier, 1935 được đầu vào các giồng heo và heo, họ khai mạc một cách rất long trọng tại Hãng L'Im-ago-Nord. Hàng năm giờ chiều.

Số cơ nhiều thơ heo đã lớn mà lại là của các nơi đem đầu heo, có nhiều con to hơn như ông bó, thành mục là heo, cao khô, và và đứng một con heo, cân nặng hơn con trâu. Giồng heo này là heo 13 rợ, tên Jambou, Saucasse, rất ngoan.

Bà con nền đến xem, chờ đó qua dịp vừa qua, và các ích này l'Union làm l'Union làm.

Các heo này mới, hiện được dịp bán mua lại của ông bó và ông giồng, giống tốt, đã nuôi mà lớn mà lại ít hay đau ốm.

Lại có một thơ heo nhỏ xinh, như con lợn, sáo con, để một lấy heo. Nuôi mà lớn, ăn ít tốn hao.

Thơ này tuy nhỏ, nhưng có ích, vì ở trong nhà bếp, gia đình nhỏ, nuôi heo ăn đó được rất tiện. Thơ heo này đáng giữ, để thưởng làm heo đùa chơi.

Giá lúa gạo báo

Tại Saigon ngày 8 Janvier 1935

Gạo (Chợ cũ Lào) (thời heo l'Im-ago-Nord) - Mỗi tạ 40 (1-750)

Gạo số 1, 25% làm 1000	thẻ 4.95 lời 2.142
Gạo số 2, 24% làm 1000	thẻ 1.90 lời 1.99
Gạo số 3, 20% làm 1000	thẻ 1.85 lời 1.98
Gạo số 4, 15% làm 1000	thẻ 1.85 lời 1.470
Gạo số 5, 10% làm 1000	thẻ 1.85 lời 1.88
Gạo số 6, 5% làm 1000	thẻ 1.35 lời 1.38
Cám trắng	thẻ 0.75 lời 0.80
Cám gạo lức	thẻ 0.35 lời 0.40

Lúa (Chợ nhà máy Cholon, bao lúa l'Im-ago-Nord) - Mỗi tạ 68 (1-10)

Lúa xay gạo thường hạng 1	thẻ 1.50 lời 1.42
Lúa xay gạo số 1	thẻ 1.33 lời 1.39
Lúa số 2, 40% Nhứt-bôn	thẻ 1.30 lời 1.35
Lúa số 3, 50% Nhứt-bôn	thẻ 1.25 lời 1.30
Lúa số 4	thẻ 1.25 lời 1.30

Bắp đỏ (Hạt tại Cholon 100 (1-10), giá tháng 7 - 24) lời 2500

ĐAU ĐỚN LÀM CHUI

nếu không sợ

nguy hiểm gì mà

tránh khỏi sự đau đớn.

ASPIRINE USINES DU RHONE

ASPIRINE USINES DU RHONE

không những đỡ bệnh

NHƯC ĐAU ĐAU ỐC ĐAU RĂNG ĐAU BỤNG ĐỤC

là con làm cho thần thái khỏe mạnh ra.

Đau Throat

ASPIRINE USINES DU RHONE

thủ công chế tạo thuốc trong sạch, không hay bằng con da giả vờ bán ngoài.

ĐIỀU NGON THUỐC NHẬT

Compagnie Indochinoise des Tabacs SAIGON

CHỨNG NÁO ĐỨA TRẺ ĐÀ LỚN LÊN

MÀ SỮA KHÔNG ĐỦ CHO NÓ DÙNG

THÌ PHẢI CHO NÓ AN BỘT SỮA

NESTLE

MILK MARINE LACTÉ

NESTLE

NESTLE

MILK CON-CHIM

là một thứ vật thực lành, bổ và dễ tiêu hóa

Hàng NESTLE số 35 đường Mac-Mahon có sách dạy nuôi dưỡng con nít chế quốc-nữ của bác sĩ Vieval, qui Bà qui Cỏ muốn dùng xin hỏi tại hàng sẽ gởi tặng.

MỒI MỘT NGÀY LÀ MỘT NGÀY MỚI

Trương chi...
đội ở nơi phi...
nhớ là họ tình...
Vây ai là...
cùng, xin hãy...
quan Thổng-Đ...
tận lực ở Tru...
trung, công Đ...
Mỗi năm t...
hạt rằng: N...
Ông Bonne...
Ông Nguyễn...
Ông Darrig...
Ông Renaud...
Ông Huí-th...
Ông Hô-y-Kinh...
Ông Nguyễn-m...
Ông Dương-xu...

Thanh-T...
Đặng đ...
Đạt...

Pháp...
Số 853

Eff are...
linh ngữ...
Chiếu, co...
Renaud...
được (thu...
ho, có thần...
Efficacement...
mào (cách...
hệ)...
Pháp...
Số 853

Mở cuộc lạc quyền để cứu giúp nạn-dân ở Trung-kỳ

Trường chừng anh em khắp cả lục châu ai ai cũng đều hay biết cái trận bão lụt rất dữ dội ở nơi phía bắc Trung-kỳ là Quảng-Binh, Nghệ-An và Hà-Tĩnh, mà bị thiệt hại nhiều nhất là hai tỉnh Nghệ-Tĩnh. Hiện nay chánh-phủ đã cho phép mở cuộc lạc quyền rồi.

Vậy ai là người giúp, ai là người cứu, ai là người cứu người rồi ro tai nạn, đời rách khôn cùng, xin hãy cứu giúp, kẻ ít người nhiều, từ giúp phong kiệm, mựa chớ bỏ qua. Việc này quan Thông-Độc Nam-kỳ là ông Pégès thật có lòng từ thiện, thường xót những dân bị nạn lụt ở Trung-kỳ, nên ngài cho mở cuộc lạc-quyền, để quyền tiên mà cứu giúp nạn dân Trung-cơ, đỏi khất.

Mới hôm 17 Décembre này đây, quan Thông-Độc Nam-kỳ lại từ xuống cho bốn báo hay rằng: Ngài đã định lập một Ủy ban để chủ trương cuộc lạc-quyền ấy như vậy:

Ông Bonnemain, Tham-biện hàng như: làm hội trưởng Pháp,
 Ông, Nguyễn-v-Cầu, báo-báo chủ-nghĩa, làm Hội-trưởng An-nam,
 Ông Darrigade, chủ-ôn, báo la Dépêche,
 Ông Renaud, Hội-trưởng hội chức việc thương mại và kỹ nghệ Tây,
 Ông Huit-thê-Xương, Đốc-phủ sứ hải-hưu,
 Ông Hồ-v-Minh, Hội-trưởng đàn-dự hội chức việc thương mại và kỹ nghệ Nam
 Ông Nguyễn-minh-Chiếu, Hội-đồng thành-phố Saigon
 Ông Dương-xuân-Điệp, Tri-huyện tại tòa nhứt dinh, Thường-thor, làm Từ-hân.

TRƯỜNG XE-HƠI
 95 bis, đường LAGRANDEIRE - SAIGON
 TRINH-HƯNG-NGŨU
 Chủ trường/Lãnh dạy

TRƯỜNG CỦA TRINH-HƯNG-NGŨU TỐT VÀ DẠY GIỎI HƠN HẾT. LỜI KHAI CỦA ÔNG CHÁNH SỞ XÉT XE NƠI TÒA

HỌC TRÒ LỤC-TÍNH CÓ NƠI AN Ở TẠI TRƯỜNG

Một miếng khi đói,
 Một gói khi no!
 Giúp nhau cơn hoạn nạn,
 Đón bão chớ sợ đời.

Anh em hai miền
 Nghệ-Tĩnh,
 Đang đợi ta gói tiền
 chớ!

Nờ nào ta đánh
 ngành mặt!
 Kẻ khác còn không
 nờ làm lơ!

Thanh-Tâm Nữ-Công Học-Đường
 Dạy đủ các môn công-nghệ và Pháp văn
 201-16 Gallieni N° 227 & 231 - SAIGON



Đây là hình các cô giáo và học-sinh trường Nữ-Công Thanh Tâm.

Đay giá rẻ, học mau thành thạo. Trường mới mở thêm khoa dạy dệt thêu dệt hàng, dệt vải và khoa dạy đàn piano, mandolin, o ba và Marie, Anna Trường-vinh-Tống dạy mới tháng 5.

LUONG-Y DEHAUT
 Chuyên gia về các bệnh về mắt
 100 rue de la République - SAIGON

THUỐC VONG CẨM-THẠCH
 HẠT THƠM NGON

Hàng U.C.I.A. vừa phát mới các thuốc hiệu ĐADE (Vong Cẩm-Thạch) hạt thơm ngon, vừa ngon, giá bán rất hạ, mỗi bao 20 viên mà chỉ bán có 5 xu thôi.

THUỐC "GAULOISES"
 ĐIỀU "CELTIQUES"
 THUỐC "GAULOISES"
 ĐIỀU "CELTIQUES"

CỦA CHÁNH-PHỦ ĐÀI-PHÁP

BAO GIỜ CŨNG VẮN
 BẰNG THỨ THUỐC RẤT TỐT

Tông Đại-Lý: L'U.C.I.A.
 135, Đại-lộ Charner - SAIGON

SỐ BẢO MÙA XUÂN

Tuy vẫn ra Trường và in bằng mực đen như số ra hằng ngày, song số báo mùa xuân của «Lục-Tính Tân-Văn» chúng tôi năm nay sẽ đồng nhiều đều đặc sắc hơn, vì nó sẽ có nhiều trường rất thú vị:

1. Trường văn chương có nhiều bài thơ xuân tuyệt tác của các nhà văn có danh ở Lục-Tính;
2. Trường thể-thảo đủ nhiều bạn chuyên môn giúp sức;
3. Trường phụ-nữ và nhi-đồng có nhiều bài văn hay vừa vui;
4. Trường tiểu-thuyết và truyện ngắn có một câu chuyện đầu năm rất có giá-trị của một người bạn thân của chúng tôi, lâu nay đã từng nổi danh là nhà viết truyện ngắn tài tình.

Ngoài ra, lại còn làm, bài luận, hay và nhiều bức hình vẽ đẹp nữa!

NÊN BIẾT!!!

Restaurant HUE-KY ở tại (nhưng là hồ Cholón

Bên biển hàng nước, hàng đêm đều có hát com Khách trú đủ các thể độ Án Tây, sớm hơn 9 giờ cho đến 3 giờ khuya đều có hát độ Án gia-vi-va, rêu có đủ thứ lại qui khách muốn vui lâu đêm hát(chanteuse) đến đến ca xuống hát, bắt đầu giờ nào đều kêu được cả, bữa tiệc phòng riêng sạch sẽ và có vẻ sinh theo cách kim tiền, có quạt máy (Ventilateur plafond ou portable), ghế ngồi bằng gỗ và hay tiếp rước rất ân cần lễ-tễ và vui, như có đến độ ăn đêm vì nhà cùng sáng lung, hay là đến nơi nhà ăn cũng đồng hoặc cũng là đi xử xa. Vay xin mời qui ông qui bà trước đến mua vui, sau thì độ ăn của bữa tiệc đều rõ hơn các nơi và ngon! ngon! ngon!

Restaurant Chinois HUE-KY.
 N° 37, Rue D'Arlesius - CHOLON

PHÁP-HOÀ VIỆT-TỬ-THOẠI
 56 85% 法華越辭

Soạn-giá: Trần-trung-HÁP.
 E—Ee

Eff-acie: hữu hiệu, nghê, linh, nghiệm, (ray, có công hiệu, có thần hiệu)
 Remède eff-cace: linh dược (thuốc hay, có công hiệu, có thần hiệu)
 Efficacement: linh nghiệm mạo (cách hay, cách thần hiệu)

Effi-act: hiệu n, hiện, linh n, hiện (sức hay, sức mạnh, sự hiệu nghiệm, phép linh t, iêng)
 Eff-cacité: nrem'e: đượ chức chi hiệu nghiệm (sức hay về y dược, sự hiệu nghiệm về y dược)
 Efficient, te: sanh hiệu

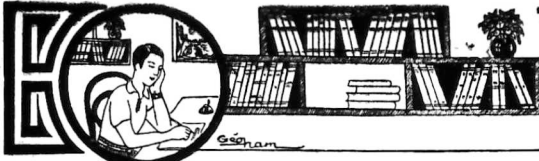
nghiệm (hay sanh ra)
 Cause Efficiente: thành nhân đượ nhâ., (cán có hay sinh ra)
 Le soleil est la cause efficiente de la lumière: Thái dương vi minh cai rân (mặt trời là gốc sinh sự sáng)
 Effigie: tiểu tượng (hình, hình tượng)
 Monnaie à l'effigie de tel prince: lưu quân vương trong chi hoá tệ, (tiểu bạc có để hình các đàng quân vương ở trong)
 Effilé, e: tế trường (lông không, mảnh hình và dài)
 Ta lle effilée: tế trường

thần tì, (mình khảnh)
 Effiler: phân giải từ, (tháo ra từ sự)
 Effilocher ou effiligner: giải tán bỏ bạch chỉ từ từ (tháo ra từ sự mà làm bóng)
 Effilancer, e: luy sấu (ôm giờ xương sườn ra ôm lưng ốm nhách)
 Svelte effilqué: vắn từ cau khô (lông vắn ki ông tươi)
 Efflanquer: sử chỉ luy sấu (lần cho ốm, làm cho ốm n'ách)
 Effleurer: 1-sát thương bị đén, (xốt qua ngoài da) 2-khai luận, lược luận (nói sơ qua về chuyện gì)

Effloraison, khai hoa (sự ra bông, trộ bông)
 Effluve: 1-chương lệ đóc (hoi đóc chương lệ) danh từ y học; 2-phát tán (hoi ra)
 Effluve électrique: phòng điện (phòng hơi điện ra)
 Effluves de la colere: kịch nộ, (chọc giận)
 Effondran ent: 1-quạt dĩa, (sự đổ đất xuống sâu) 2-diên phúc (sự sụp xuống, sự sụp sụp, sụp vi)
 Effondrer: 1-quạt dĩa thâm nhập (đào đất xuống sâu) 2-phá hoại (làm hư, làm rụi)
 Efforce (r): tận tâm kiệt lực (ra sức, gắng sức, rân sức,

trường)
 Effort: nỗ lực, phấn phát, (sự ra sức, sự gắng sức, sự rân sức)
 Effraie on: lộn hoai trường mồm sưng toát, (ư ăn rơm khét vực, cày cừ, bẻ khóa)
 Vol avec effraction: đã trường đống chi tuột đạo (bôn ăn rơm đào lỗ vách mà vào nhà) danh từ pháp luật
 Effroie: chỉ sự cưu chi tục xưng (chim heo)
 Effrayant, e: sử khủng bố (làm cho thất kinh quái gở)
 2-quá độ

Effroyer: sử khủng bố (làm cho thất kinh, nhát cho sợ, nó sợ cho sợ)
 S'effrayer: sợ khủng bố (thất kinh, hết hồn, hết vía, sợ hãi)
 Effrene: e vô kỹ, phóng từ (không khép không cương) lưỡng lưỡng, buông lung)
 Effrètement 1, sử chi tục (làm cho đất ra cát) 2-phân toái (sự nát ra bụi)
 Effriter: sử thổ địa, tịch (làm cho đất ra cát đi, làm cho mòn lán)
 S'effriter: phân toái: (a lán ra bụi)
 (Còn nữa).



Văn-tự-ngục về đời Mãn-Thanh

Mãn-Thanh đời với Trung hoa, nói là khác nơi khác... Văn-tự-ngục về đời Mãn-Thanh

Sau khi Thanh-thế-tô... Văn-tự-ngục về đời Mãn-Thanh

Đoạn Thanh-thế-dời... Văn-tự-ngục về đời Mãn-Thanh

Lại có một người... Văn-tự-ngục về đời Mãn-Thanh

Thần 01... Văn-tự-ngục về đời Mãn-Thanh

TRUYỆN Triền-Thạnh-Mai

(Cảm-trích-học-Bộ-quân-sở-hộ) Triền-Thạnh-Mai

Núi rồi quay quắt... Triền-Thạnh-Mai

Nam-trâm-tượng-bạc... Triền-Thạnh-Mai

Thần 01... Triền-Thạnh-Mai

Giáp-ất-âm... Triền-Thạnh-Mai

(2) sách luận-nữ-cử... Triền-Thạnh-Mai

Hòn thơ

Du sơn hưởng tác... Hòn thơ

Ngã-xa-trông-thấy... Hòn thơ

Bên trời tạc học... Hòn thơ

Tên gọi đàng đàng... Hòn thơ

Voi voi kỳ phùng... Hòn thơ

Tiền quân thấy... Hòn thơ

Vịnh và nhân vật... Hòn thơ

Trong làng văn

Cảng ông T. Đức-vàng-Thường... Trong làng văn

Một bài thơ... Trong làng văn

Một bài làng văn... Trong làng văn

Bên trời tạc học... Trong làng văn

Tên gọi đàng đàng... Trong làng văn

Voi voi kỳ phùng... Trong làng văn

Tiền quân thấy... Trong làng văn

THƯ DỊCH THƠ TÂY

Des passages d'or... THƯ DỊCH THƠ TÂY

Et des impressions... THƯ DỊCH THƠ TÂY

Et je suis le... THƯ DỊCH THƠ TÂY

Et quand je... THƯ DỊCH THƠ TÂY

Et je me suis... THƯ DỊCH THƠ TÂY

Et je crois... THƯ DỊCH THƠ TÂY

Et je respire... THƯ DỊCH THƠ TÂY

